



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第一八九届会议

189 EX/5

巴黎，2012年2月14日

原件：英文

临时议程项目 5

**总干事关于执行局和大会前几届会议通过的
决定和决议的落实情况的报告**

概 要

本报告旨在向执行局委员通报在落实执行局和大会前几届会议通过的
决定和决议方面所取得的进展情况。

文件包括如下资料：

- 起草 2014--2017 年计划与预算（37 C/5）的准备情况
- 将新计划周期的四年期计划和双年度预算联系起来的机制
- 有关耶路撒冷老城 Mughrabi 门坡道问题的第 36 C/43 号决议和第
187 EX/5 号决定的实施

本文件无任何财务与行政方面的直接影响。

目 录

| | 页码 |
|---|----|
| 筹备起草《2014--2017 年计划与预算》（37 C/5） | |
| （落实 169 EX/4.1 号决定） | 1 |
| 将新计划周期的四年期计划和双年度预算联系起来的机制 | |
| （落实 36 C/105 号决议） | 2 |
| 有关耶路撒冷老城 Mughrabi 门坡道问题的第 36 C/43 号决议和 第 187 EX/5 号决定的实施 | |
| （落实 36 C/43 号决议和 187 EX/5 号决定） | 5 |

筹备起草《2014--2017 年计划与预算》（37 C/5）

（落实 169 EX/4.1 号决定）

1. 在其 169 EX/4.1 号决定中，执行局“请总干事在每一双年度的首届会议上就起草下一个双年度计划与预算的准备情况提交报告”，下表旨在概括下一个计划与预算 document（37 C/5）的准备情况。

编制 37 C/5（2014--2017）的时间表

| 日期 | 措施 |
|----------------------------|---|
| 执行局第一八九届会议（春季会议） | 总干事向执行局汇报 37 C/5 筹备工作 |
| 2012 年 3 月/4 月 | 拟定并向会员国、全国委员会、非政府组织以及政府间组织寄发有关新 37 C/5（和 37 C/4）文件计划问题和计划重点的网上版调查问卷，提交初步答复的截止日期为 5 月 |
| 5 月--7 月 | 有关调查问卷所列问题的 分地区磋商 ，目的是筹备关于 37 C/5 计划与预算问题的地区磋商（ 具体的范围/方式有待根据资金的情况来确定 ） |
| 5 月--7 月 | 在分地区磋商以及网上调查问卷的初步回复的基础上，总干事与全国委员会举行 五次地区性磋商 。各地区磋商均通过一份报告--包括建议--作为资料文件提交执行局第一九〇届会议（ 磋商的具体范围/方式待定 ） |
| 2012 年 7 月中旬 | 会员国、全国委员会、非政府组织以及政府间组织针对先前的调查问卷 提交书面补充意见的截止期限 |
| 2012 年 8 月中旬 | 总干事关于 37 C/5 文件的初步建议 ：结合地区磋商成果以及调查问卷的答复情况，总干事拟定关于新 C/5 文件的初步建议 |
| 执行局第一九〇届会议（秋季会议） | 执行局通过有关 37 C/5（以及 37 C/4）的决定 ：执行局 (i) 审议总干事的初步建议以及书面调查问卷答复结果和地区磋商的结果；(ii) 通过一项决定，为总干事拟定 37 C/5（以及 37 C/4）提供框架和战略性政策方向 |
| 2012 年 10 月底 | 发布总干事关于编制 37 C/5 文件草案的象牙白通函 |
| 执行局第一九一届会议（2013 年春季会议）前一个月 | 向执行局提交 37 C/5 文件草案的法定截止期限 |
| 执行局第一九一届会议（2013 年春季会议） | 执行局审议 37 C/5 文件草案 并通过一项决定，提出关于该文件草案的意见和建议（载于 37 C/6 号文件），提交大会第三十七届会议 |
| 大会第三十七届会议（2013 年秋） | 根据执行局的建议（37 C/6）以及会员国提出的修正案， 审议 37 C/5 文件草案并通过 37 C/5 。37 C/5 的计划部分将于 2014--2017 年实施，而预算部分的周期则为 2014--2015 年，2016--2017 年的预算将在下一届大会通过。 |

将新计划周期的四年期计划和双年度预算联系起来的机制

（落实 36 C/105 号决议）

I. 背景

2. 联合国大会在其 2008 年的第 63 届会议上，决定将联合国系统发展方面业务活动的全面政策审查周期从三年改为四年，“以便更好地向联合国各基金和方案以及专门机构提供政策指导”（关于“发展方面的业务活动”的第 63/232 号决议）。大会还决定在 2012 年开始下一次全面政策审查。按照该决议，联合国大会“敦促各基金和方案并鼓励专门机构，进行使其规划周期与四年期全面政策审查（QCPR）相吻合可能必需的更改，包括执行必要的中期审查”（第 20 段）。

3. 全面政策审查是一份重要的参考文本，指引联合国系统发展合作活动的方向，其中包括在地区和国家一级通过联合国协调和机构间协作所开展的发展合作活动。全面政策审查的规定对于在国家一级实现全系统协调一致具有特别重要的意义。预计四年期综合审查将特别是在联合国发展系统的筹资、发展实效以及改善运作等方面提供详细的政策指导。

4. 根据联大的要求，教科文组织大会和执行局在一系列的文件中讨论了这个问题，首先是大会第三十五届会议通过了第 82(ii) 号决议（“总干事关于改革进程实施情况--非集中化战略的报告”），请执行局“向大会提出建议，配合联合国大会对各专门机构的要求，从 2012 年开始，依照新规定的联合国系统发展领域业务活动四年期政策审查，调整计划周期”。作为关于“执行联合国大会关于联合国系统发展业务活动的三年期全面政策审查的第 62/208 号决议的后续行动”报告的一部分，184 EX/5 号文件和 185 EX/19 号文件对该事项进行了初步评估并汇报了进展情况。186 EX/17 号文件第 III 部分对 C/4、C/5 周期变革的影响，特别是计划、财务、行政及其他影响，进行详尽的分析。第 187 EX/17 号文件第 II 部分概要介绍了对教科文组织计划周期进行调整的设想的实施方式。在落实外部独立评估的框架内对这个问题又作了进一步的探讨。

5. 后来，大会第三十六届会议通过了第 36 C/105 号决议，决定：

- (a) 从 2014 年的 37 C/4 开始，将中期战略（C/4 文件）周期从 6 年延长为 8 年，建立按最近的四年期全面政策审查作相应调整的机制；

- (b) 保持教科文组织中期战略的滚动性特点，确保两个连续的四年期全面政策审查文件的内容和指示在本组织战略文件中得到应有的体现；
- (c) 从 2014 年的 37 C/5 文件开始，将 C/5 计划周期从 2 年延长为 4 年，并建立一个每两年做出适当调整的机制；
- (d) 保持 C/5 文件的双年度预算拨款周期。

在同一份决议中，大会请总干事向执行局第一八九届会议提出**将新计划周期内的计划和预算联系起来的可能机制**。本文件就是为了满足这一要求而提出的。

II. 新 C/5 计划与预算的特点

6. 第 186 EX/17 号文件第 III 部分（附件 III）已对 C/5 计划周期变革的影响作了详尽分析。它详细探讨了变革给计划编制、监督和评估带来的机会；变革结果对联合国发展援助框架或类似的制定共同国家计划活动的影响；计划与预算之间的关系；对大会议程的影响以及对 C/5 磋商的频度和性质的影响等问题。本文件将就考虑如何把四年度计划与双年度预算衔接起来的问题提供进一步的信息。

(a) C/5 计划

7. 新 C/5 文件的计划部分将以**四年**为周期。计划部分周期延长，**规划、实施与监测**的时间段也增加一倍，从两年增加到四年。因此，教科文组织在 C/5 计划周期力图实现的预期计划成果的范围、深度及力度均需要扩展，以便更好评估本组织行动的圆满程度及影响。更长的规划周期以及因时间周期延长所带来的稳定性以及可预测性的提高会有利于教科文组织更有成效地处理自己所面临的复杂和跨学科的问题。

8. 教科文组织大会要求特别重视计划监测与评估机制。实施和完成的时间跨度拉长可**带来更好的机会，监督 C/5 计划的实施**，包括根据监测信息对正在开展的活动进行调整。它还有助于更加全面地以事实为依据评估计划成果及其影响，更好地发现成功经验和吸取的教训。

9. 不仅如此，四年期计划拟订与规划进程还可以提供更多的机会，在实质性问题以及计划成果上更加切实有效地开展协调，包括在总部与总部外办事处之间、各办事处之间以及与积极活跃在相同领域里的其他组织之间开展协调。加强规划过程中的交流与协作不仅有助于

提高计划的明确性和协调性，还可以更好地在总部、地区和国家层面以及与其他合作伙伴之间进行分工合作。

(b) C/5 预算

10. 预算拨款继续以**拨款决议**的方式**每两年**进行一次。37 C/5 计划从 2014 年延续到 2017 年，它有两个连续的预算，分别为 2014--2015 年预算和 2016--2017 年预算。

III. 计划与预算挂钩

11. C/5 计划与预算有不同的时间周期（分别为四年和两年），下文力图说明如何把 C/5 的计划与预算部分真正联系起来。

12. 37 C/5 计划将在所有计划与支助服务以及机构内部服务部门继续采用注重结果的计划编制、管理、监督和报告（RBM）方式。它包括在工作重点（MLA）层面安排数量有限的预期成果，力求具体、（尽可能）可衡量、有时间限定、可实现、有针对性。**预期成果一般应涵盖 37 C/5 计划的整个周期，即四年，并明确说明在四年时间里期望实现哪些目标。**在某些情况下，可能还需要双年度的预期成果。

13. 针对每项预期成果（通常按四年期拟定），C/5 需要提出实施战略和监督信息，包括**合理的分阶段，明确每个双年度里（即相当于一个 C/5 预算周期）实施标志、绩效指标和基准/目标。**这种双年度资料详细说明了每个双年度和每个预算末所取得成果/所实施活动的水平。

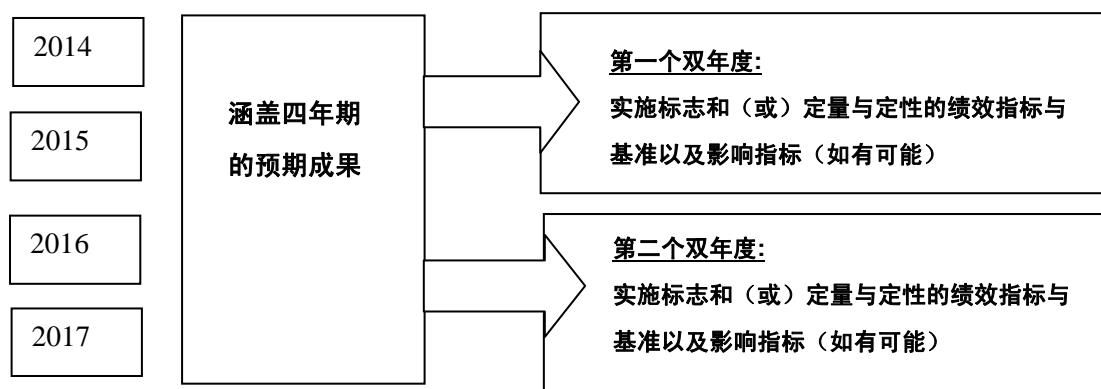


图 1：下一个四年期 C/5 文件草案成果资料编排方式建议

14. 虽然通过了 C/5 代表本组织对希望在下一个四年里要实现的目标做出了**纲领性承诺**，但还需要辅之于如下内容：

1. 格式上类似于现行预算草案的第一个双年度预算建议；
2. 关于四年周期下半期计划实施资金拨款水平的**预算说明**。

15. 第 1 个双年度所剩下的未动用资金可结转第 2 个双年度。在这种情况下，需要对现在的财务条例和规定进行修订，以便能够把第 1 个双年度预算**未动用**预算结转到第 2 个双年度。

16. 四年周期的**头一个**双年度预算连同 C/5 计划将在大会前一届会议上根据执行局的建议并结合会员国提出的修正意见予以通过。就 37 C/5 而言，这项工作就需要在大会第三十七届会议上进行（187 EX/17 号文件第 II 部分规定了推出 37 C/4 和 37 C/5 文件的完整时间表和顺序）。

17. 四年周期里的**第 2 个**双年度预算 会在第一个两年过程中进行审查和修改，并在四年周期中间由大会通过。就 37 C/5 而言，执行局将能够在 2015 年春天召开的第一九六届会议上，审议 37 C/5 第 3 年和第 4 年的预算拨款修正议案以及可能的计划调整方案。大会将随后在 2015 年第三十八届会议上通过 2016--2017 年的拨款决议。

18. 因此，**从第 1 个双年度向第 2 个双年度的过渡**，需要部分地根据对实施水平（计划的“滚动”）的监测和衡量情况，对计划进行审查，也可能会根据需要对第 2 个双年度预算提出调整建议。

有关耶路撒冷老城 Mughrabi 门坡道问题的第 36 C/43 号决议和第 187 EX/5 号决定的实施
（落实 36 C/43 号决议和 187 EX/5 号决定）

19. 根据 176 EX/特别全体会议的决定以及世界遗产委员会自 2007 年第 31 届会议（新西兰基督城）以来的各项决定，世界遗产中心不遗余力地推动以色列、约旦和耶路撒冷伊斯兰宗教财产委员会专家之间就耶路撒冷老城 Mughrabi 坡道的设计方案进行交流。尽管做出这些努力，但 2008 年 1 月和 2 月份的技术会议之后未能开展任何后续行动。

20. 此后执行局所有的会议上均列入此项议题。而且每年还在有关耶路撒冷老城及其城墙项目的范围内，向世界遗产委员会介绍该议题的情况。

21. 执行局第一八七届会议一致通过了 187 EX/5 号决定，重申就此承认以色列提交第 6 段所述的 **Mughrabi** 坡道计划以及计划内容引起了关切，并重申“要求以色列继续与相关各方进行合作，特别是与约旦和耶路撒冷伊斯兰宗教财产委员会专家进行合作，以便所有有关各方能够商定并实施修复和保护 **Mughrabi** 坡道的最后设计方案”。该决定还注意到“约旦和以色列就 **Mughrabi** 坡道的初步商讨报告，报告特别规定，[...]不得在该遗产地采取单方面或其他措施，需要制定一个所有有关方面都能接受的设计和实施方案”。

22. 如此事有了任何新的动态，总干事将在执行局第一八九届会议之前提交一份本文件的增补件。